



Описание

Температурный преобразователь FlexTop 2202 может быть подключен к термометру сопротивления Pt100.

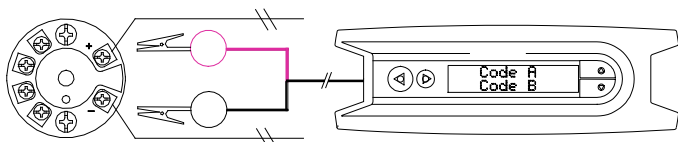
Выходной сигнал преобразователя FlexTop 2202 лежит в диапазоне тока 4 ... 20 мА.

Характеристики окружающей среды

Влажность	<98 %
Темп.окр.среды	-40 ... 85°C
Темп.хранения	-55 ... 90 °C
Класс защиты	IP00
Уровень вибраций	GL, показатель 2

Настройка при помощи ПО FlexProgrammer 9701

Настройку преобразователя FlexTop 2202 можно осуществить с помощью стандартного кабеля, рассчитанного на ток 4...20 мА. Максимальное расстояние зависит от типа кабеля, величин сопротивления и емкости. Рекомендуется использовать только экранированные кабели. Для настройки FlexTop 2202 при помощи программатора FlexProgrammer 9701 необходимо установить на компьютер специальное программное обеспечение FlexProgram. В процессе настройки новые данные передаются при помощи приложения FlexProgrammer 9701 от компьютера преобразователю FlexTop 2202, где они хранятся во внутренней памяти.



Примечание: Первый запуск после выполнения настройки, характеризуется увеличением времени включения преобразователя, приблизительно на 10сек.

Область применения

Преобразователь температуры FlexTop 2202 представляет собой компактный прибор, встраиваемый в корпус температурного датчика, например Baumer CombiTemp.

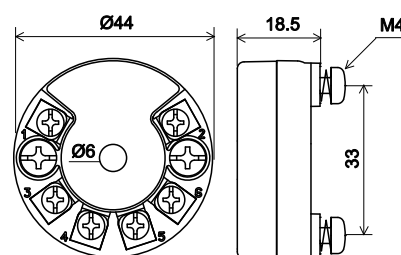
Инструкция по технике безопасности

Данный прибор изготовлен и протестирован в соответствии с действующими директивами ЕС. Он упакован в технически безопасных условиях. Для сохранения этих условий и обеспечения безотказной работы необходимо соблюдать указания и меры безопасности, приведенные в данной инструкции. Во время установки необходимо соблюдать действующие национальные электротехнические стандарты. Несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам персонала или значительному повреждению имущества. Обслуживание оборудования должно выполняться только квалифицированным персоналом. Для корректной и безотказной работы оборудования необходимо обеспечить надлежащие условия его транспортировки, хранения, установки и эксплуатации. Монтаж электропроводки должен соответствовать местным электротехническим стандартам. Во избежание возникновения наводок рекомендуется использовать витые и экранированные входные кабели, кроме того следует располагать линию питания отдельно от линии выходного сигнала. Подключение проводов должно быть выполнено точно согласно схеме подключения. Перед подачей электропитания убедитесь в том, что это не окажет влияния на другое оборудование. Убедитесь, что напряжение питания и параметры окружающей среды соответствуют величинам, указанным в технической документации оборудования. Перед отключением напряжения питания оцените возможное воздействие этого на другое оборудование и технологические установки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При электромонтаже и вводе в эксплуатацию взрывозащищенных приборов необходимо учитывать данные, указанные в сертификате соответствия, а также местные электротехнические стандарты по установке электрооборудования во взрывозащищенных зонах. Искробезопасные приборы могут применяться во взрывоопасной зоне при условии соответствия эксплуатационных характеристик значениям, указанным в их спецификации. При этом их подключение допускается только к сертифицированному искробезопасному источнику питания от токовой петли с соответствующими электрическими характеристиками.

Размеры



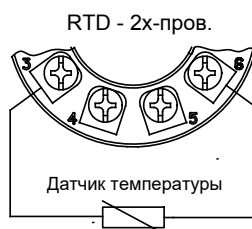
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данный продукт не имеет заменяемых деталей. В случае неисправности изделие необходимо отправить в компанию Baumer для выполнения ремонта.

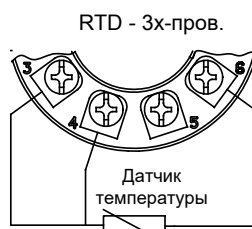
FlexTop 2202

Инструкция по эксплуатации

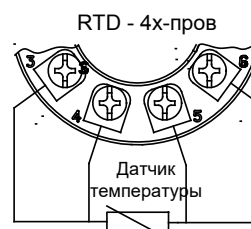
Схема электрического соединения



Без компенсации
Настраиваемый

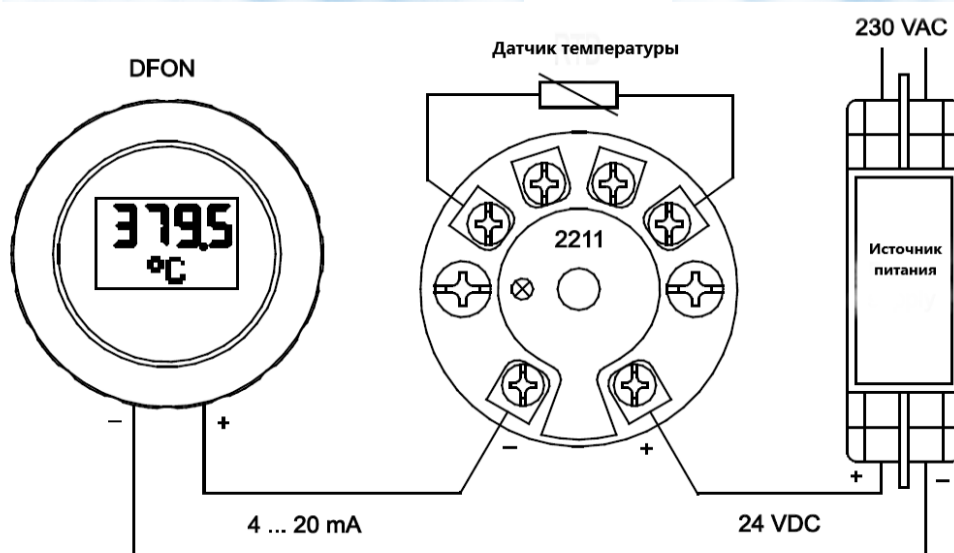


3-х пров., с компенсацией
Настраиваемый



4-х пров., с компенсацией
Настраиваемый

Схема подключения (не для Ex-исполнения)

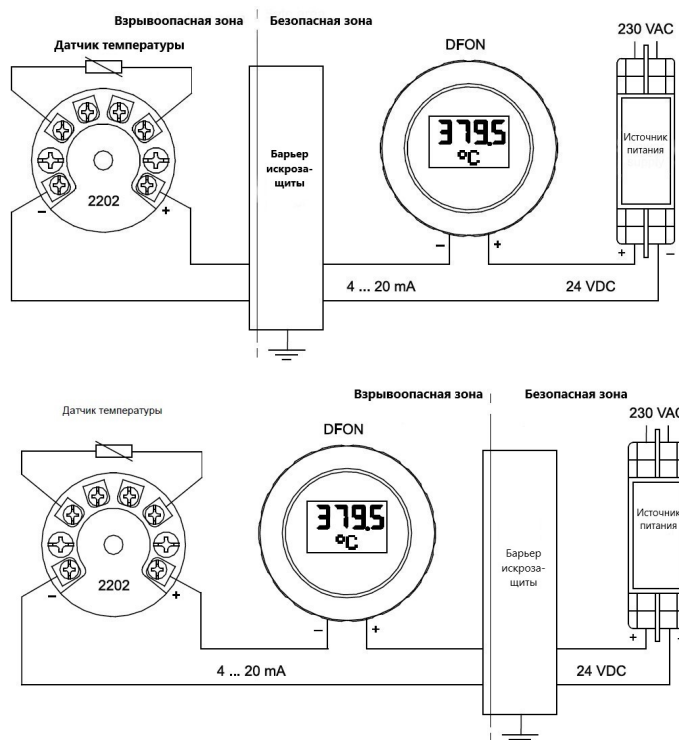


FlexTop 2202

Инструкция по эксплуатации

Взрывоопасная зона- ATEX

Схема подключения ATEX



Настройка для ATEX-исполнения с помощью FlexProgrammer 9701

Программатор FlexProgrammer 9701 должен быть подключен к преобразователю FlexTop 2202 или сенсорному дисплею DFON вне опасной зоны.

Последовательность выполнения процедуры настройки:

- Отключить питающий кабель от питания от токовой петли 4...20 mA.
- В пределах опасной зоны отключить преобразователь FlexTop 2202 от электрической схемы.
- Поместить преобразователь FlexTop 2202 в безопасную зону.
- Подключить программатор FlexProgrammer 9701 и выполнить процедуру настройки.
- Переместить преобразователь FlexTop 2202 во взрывоопасную зону.
- Подключить источник питания к электрической цепи.

Характеристики ATEX для FlexTop™ 2202 Ex ia (2202-0002)

Сертификат	ATEX II 1G, Ex ia IIC T5/T6	
Диапазон напряж.питания	8...28 В пост.тока	
Внутр.индуктивн.	L_i	≤ 10 мкГн
Внутр.емкость	C_i	≤ 10 нФ
Температурный класс T1...T5: $-40 < \text{Токр.среды} < 85^\circ$ C T6: $-40 < \text{Токр.среды} < 50^\circ\text{C}$		
Пограничное значение U_i :	≤ 28 В пост.тока	
I_i :	$\leq 0,1$ А	
P_i :	$\leq 0,7$ Вт	

Установка преобразователя FlexTop 2202 должна осуществляться в соответствии с действующими для зоны 0 или 1 положениями.

Преобразователь FlexTop 2202 должен получать питание только от токовой петли 4...20 mA.

Преобразователь FlexTop 2202 должен устанавливаться в корпусе, например $\varnothing 80$ мм, из нержавеющей стали или в корпусе DIN-B.

Параметры ATEX для FlexTop™ 2202 Ex nA (2202-0003)

Сертификат	ATEX II 3G, Ex nA II T5 X	
Диапазон напряж.питания U_i :	8...28 В пост.тока,	
I_i :	< 100 mA	
Температурный класс T5:	$-40 < \text{Токр.среды} < 85^\circ\text{C}$	

Преобразователь FlexTop 2202-0003 может устанавливаться в опасных зонах в соответствии с действующими директивами ЕС. Преобразователь должен быть установлен в корпусе, соответствующем действующим стандартам EN 60 079-0, со степенью защиты от проникновения пыли и влаги не ниже IP54.

Manufacturer

EU Declaration of Conformity (EN)

The undersigned declares on behalf of the manufacturer, that the products to which this declaration relates comply with all relevant provisions of the listed EU directive(s) and are based on the specified standards(s).

EU-Konformitätserklärung (DE)

Der Unterzeichner erklärt im Namen des Herstellers, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht, allen einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten EU-Richtlinie(n) entsprechen und die angegebenen Norm(en) zugrunde gelegt sind.

ЕС Декларация за съответствие (BG)

Подписаният Декларатор от името на произведителя, че произведените, за които се отнася настоящата Декларация, отговарят на съответните разпоредби на изискуваните(те) директиви(и) на ЕС и се основават на изискуваните(те) стандарти(и).

EU Profihäseni o shode (CZ)

Niže podepsaný prohlášíme jménem výrobce, že výrobky, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními uvedené EU směrnice (směrnice) a vycházejí ze stanovených norem.

EU-Konformitätserklärung (DK)

Undertegnede forklarer på producentens vegne, at produktet, som denne erklæring omhandler, overholder alle gældende bestemmelser i det eller de anførte EU-direktiv(er) og de angivne standarder.

Declaración de conformidad de la UE (ES)

El abajo firmante declara en nombre del fabricante que los productos a los que afecta esta declaración cumplen con todas las disposiciones de la directiva o las directrices de la UE enumeradas y que la norma o normas indicadas han sido tomadas como base.

EU-vaatimustenmukaistusvakuutus (FI)

Allakirjoittanut vakuuttaa valmistajan puolesta, että tuote(t), jolla tämä vakuutus koskee, ovat kaikkien lueteltujen EU-direktiivien asiansäilyvien määräysten mukaisia ja että ne perustuvat määrättyihin standardeihin.

Déclaration de conformité UE (FR)

Le signataire déclare au nom du fabricant que les produits auxquels cette déclaration fait référence sont conformes à toutes les dispositions applicables de l'ades directive(s) UE mentionnée(s) et satisfont à la(ux) norme(s) indiquée(s).

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ (GR)

Ο υπογραφεύς δηλώνει εν ονόματι του κατασκευαστή ότι τα προϊόντα, τα οποία αφορά η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των αναφερόμενων οδηγιών της ΕΕ και βασίζονται στα καθορισμένα πρότυπα.

EU-megfelelőségi nyilatkozat (HU)

Aulírott a gyártó nevében kijelenti, hogy a jelen nyilatkozattal megjelölt termékek a hivatkozott EU-irányelv(ek) minden vonatkozó rendelkezésének megfelelően és a megadott jogszabályok szerint kerültek elhelyezésre.



Kurt Møller Jensen
Managing Director

Aarhus, 29.04.2021

Baumer_FlEXTap 220x_ML_DoC_81081942.pdf / su

Baumer A/S
Runetoftevej 19
DK-8210 Aarhus V
CVR: DK23275071
VAT. No.: DK11841813

DK Phone +45 8931 7611
SE Phone +46 (0) 36 13 9430
sales.dk@baumer.com
www.baumer.com

Baumer A/S

Dichiarazione di conformità UE (IT)

Il sottoscritto dichiara, a nome del fabbricante, che i prodotti oggetto della presente dichiarazione sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive UE elencate e si basano sulle norme specificate.

ES atitikties deklaracija (LT)

Parašąrašs, asmuo gamintojo vardu, patvirtina, kad gaminiai, kuriems taikoma ši deklaracija, atitinka visus nurodytos(-ų) ES direktyvos(-ų) ir standartų(-ų) reikalavimus.

ES Atbilstības deklarācija (LV)

Persona, kas parakstījusi dokumentu, rāzotāja vārda apliecinā, ka visi izstrādājumi, uz kuriem attiecināma šī Deklarācija, atbilst visu norādīto piemērojamo ES Direktīvu prasībām, un ir piemērots(-i) norādītajiem(-) standartiem(-).

EU-conformiteitsverklaring (NL)

Ondergetekende verklaart namens de fabrikant dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft aan alle relevante bepalingen van genoemde EU-richtlijn(en) voldoen en conform de gestelde norm(en) zijn.

EU-samsvarserklæring (NO)

Den undersignede erklærer på produsentens vegne at produktene nevnt i denne erklæringen, er i samsvar med alle relevante bestemmelser i de/de angitte EU-direktiver/-ene og opplytter denne angitte standard(er).

Deklaracja zgodności UE (PL)

Niżej podpisany oświadczam w imieniu producenta, że produkty, których dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami wymienionymi(-ej) dyrektyw(-y) UE i są oparte na określonych normach.

Declaração de conformidade da UE (PT)

O signatário declara, em nome do fabricante, que os produtos, a qual esta declaração diz respeito, estão em conformidade com todas as disposições aplicáveis da(s) referida(s) diretiva(s) da UE e que foram baseados na(s) norma(s) indicada(s).

Declarație de conformitate UE (RO)

Subsemnatul declară, în numele producătorului, că produsele aflate sub incidența prezentei declarații sunt conforme cu toate dispozițiile relevante ale Directivei (-lor) UE enumerate și se bazează pe standardul (-ele) specificat (-e).

EU vyhlášení o zhode (SK)

Podpisaná osoba vyhlasuje v mene výrobcu, že produkty, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, zodpovedajú všetkým príslušným ustanoveniam uvedenej smernice/uvedených smerníc EU a že bola aplikovaná špecifikovaná norma/bol aplikované špecifikované normy.

Izjava EU o skladnosti (SI)

Spodaj podpisani izjavljajo v imenu proizvajalca, da so proizvodi, na katere se ta izjava nanaša, skladni z vsemi ustreznimi določbami navedenih direktiv EU in temeljijo na navedenih standardih.



i.V. Mathias Sutter
Head of Product Compliance Management

1/2

Danske Bank: SWIFT: DABADKKK
(DKK) Konto: 4387-3627293852
(EUR) IBAN: DK0230003617021021
(SEK) Bankgiro: 5220-9632

Directives:

2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU (incl. EU 2015/863)

Regulations (if applicable):

-

Standards / Technical Specifications:

EN 60079-0:2012+A11:2013;
EN 60079-11:2012;
EN 60079-15:2010;
EN 60079-26:2007;
EN 61326-1:2013;
EN IEC 63000:2018;

Remarks:

x: any figures or letter or character

Notified body (if applicable):

TUV Nord 0044
Am TUV 1
30519 Hannover

Type examination certificate (if applicable):

TUV 08 ATEX 364662 X

Product group:

Electronic temperature measurement

Type(s):

2202-0002.X;
2203-0002.X;
2204-0002.X;
2202-0003.X;
2203-0003.X;
2204-0003.X;

Baumer_FlEXTap 220x_ML_DoC_81081942.pdf / su

Baumer A/S
Runetoftevej 19
DK-8210 Aarhus V
CVR: DK23275071
VAT. No.: DK11841813

DK Phone +45 8931 7611
SE Phone +46 (0) 36 13 9430
sales.dk@baumer.com
www.baumer.com

Danske Bank: SWIFT: DABADKKK
(DKK) Konto: 4387-3627293852
(EUR) IBAN: DK0230003617021021
(SEK) Bankgiro: 5220-9632